

## Tartalom

Bevezető . . . . .	2
Fontos biztonsági utasítások. . . . .	3
A párasító készülék részei. . . . .	5
A párasító elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel . . . . .	6
A párasító készülék használata. . . . .	6
Tisztítás és karbantartás. . . . .	7
Problémamegoldás. . . . .	8
Műszaki specifikáció. . . . .	8
A készüléken, a csomagoláson vagy a tartozékokon használt jelek jelentése . . . . .	9
Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások . . . . .	9
Megfelelőségi nyilatkozathoz kapcsolódó kijelentés . . . . .	9

## Bevezető

- A párasító hatékonyan növeli a levegő páratartalmát a szobában, javítja a levegő minőségét és jótékonyan hat az egészséges környezet létrehozására. A páras levegő megakadályozza a légutak nyálkahártyáinak a kiszáradását és a légzési problémák kialakulását, amivel hozzájárul az egész család egészséges életmódjához. A készülék használatát elsősorban a fűtési szezon idején javasoljuk, amikor a szoba levegője a fűtés hatására kiszárad.
- A Bayby BBH 8010 ultrahangos párasító hasznos segítőtársa a gondoskodó szülőknél, és kellemes valamint szép kiegészítője a gyerekszobának. Az 1,65–1,75 MHz-en működő ultrahangos oszcillátorral előállított pára mennyisége szabályozható. A készülék hideg párat állít elő, így nincs hatással a helyiség hőmérsékletére. A beépített LED világításnak, valamint a víztartályba adagolható esszenciális olajoknak köszönhetően kellemes légkört teremt a gyerekszobában. A készülék által előállított 300 ml/óra páramennyiség, 25 m<sup>2</sup>-es szobaméretig tudja biztosítani az optimális páratartalmat. A 2,3 l-es nagy tartály legalább 7,5 órán keresztül garantálja a folyamatos üzemeltetést. A készülék csendes működése nem zavarja a baba nyugodt pihenését. Amikor a víz kifogy a tartályból, bekapcsol a piros színű figyelmeztető LED dióda. és a párasító készülék automatikusan kikapcsol.

## Fontos biztonsági utasítások

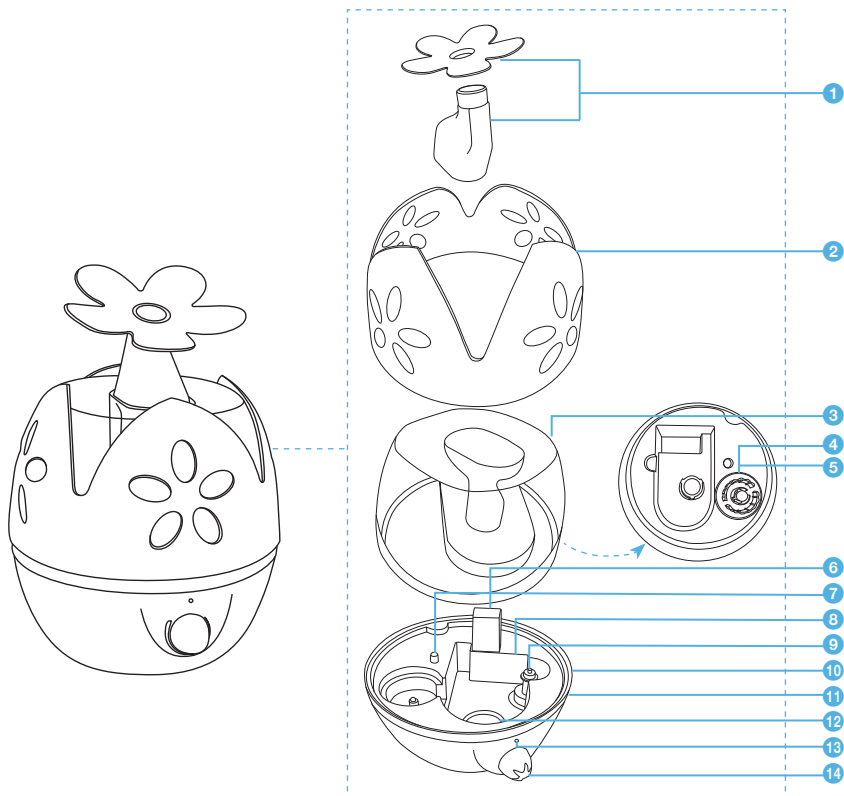
### Olvassa el figyelmesen és a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és karbantartását (amelyet a felhasználó is végrehajthat), gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett végezhetnek.
- A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre, továbbá a készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A terméket ne használja robbanásveszélyes helyen, gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy magas portartalmú levegőben. A készüléket üzem közben függönyöktől és más, a nedvességre érzékeny tárgyaktól távol állítsa fel. A működő készüléket legalább 2 méteres távolságra tegye a párára és nedvességre érzékeny elektromos és elektronikus berendezésektől.
- A készülék alkatrészeit és tartozékait idegen gyártóktól származó alkatrészekkel és tartozékokkal helyettesíteni tilos.
- A tartályba csak tiszta és hideg csapvizet öntsön. A vízbe néhány csepp aromaterápiás esszencia olajat is lehet adagolni. Javasoljuk, hogy kizárólag csak 100%-ban természetes esszenciális olajat használjon (amely alkalmas a levegőbe való elporlasztásra). Az esszenciális olajat óvatosan és csak mértékkel használja. Tartsa be a csomagoláson található használati útmutató előírásait. Az esszenciális olajok használatáról, hatásairól és megfelelő adagolásáról, kérjen tanácsot szaküzletben vagy szakembertől. Az esszenciális olajokon kívül más adalékanyagot a tartály vízébe tölteni tilos.
- A vizet a páraelvezető nyíláson keresztül ne töltsse be.

- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelő módon össze van-e szerelve és a tartályba van-e elegendő víz.
- Az üzemelő készüléket letakarni tilos. A páraelvezető és szellőző nyílásokba bármilyen tárgyat bedugni tilos. Ezeket a nyílásokat letakarni tilos, illetve a nyílásokban nem lehet dugulás sem.
- A levegő magasabb páratartalma miatt a víz az ablakokon, vagy a helyiségben található egyéb hidegebb tárgyakon lecsapódhat. Ilyen esetben a készüléket kapcsolja ki.
- A készülék tisztítása, áthelyezése, szét- és összeszerelése előtt, illetve ha a tartályba vizet kíván tölteni, továbbá ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatból.
- Ha a tartályban víz található, akkor a készüléket óvatosan mozgassa, nehogy a víz kifolyjon a készülékből.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A párakepzőt (amely a vízből gőzt állít elő) ne érintse meg éles tárgyakkal (a felület megsérülhet).
- A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzattól kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.
- Javasoljuk, hogy legalább a jótállási idő végéig őrizze meg az eredeti kartondobozt és a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és a termékhiba felelősségre vonatkozó eladói nyilatkozatot vagy a garancialevelet. A készüléket legbiztonságosabban a saját eredeti csomagolásában lehet tárolni és szállítani.

## A párástító készülék részei

A. ábra



- ① Pára fúvóka
- ② Víztartály fedél
- ③ Víztartály, 2,3 l
- ④ Tartálysapka, kieresztő szeleppel.
- ⑤ Tömítőgyűrű, a furatba helyezve.
- ⑥ Levegő elvezető nyílás.
- ⑦ Színes LED világítás
- ⑧ Készülék víztartály, ebbe a tartályba folyik a víz a felső tartályból.

- ⑨ Vízsint mérő
- ⑩ Készülék
- ⑪ I/O kapcsoló a készülék be- és kikapcsolásához, a készülék hátoldalán található.
- ⑫ Páraképző, ezen a felületen képződik a pára (vízköd).
- ⑬ Működéskijelző, valamint alacsony vízszintet jelző LED.
- ⑭ Páraképzés teljesítmény szabályozó gomb.

## A párásító elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel

1. A párásítót tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel, legalább:
  - 60 cm-re a padlótól;
  - 30 cm-re a faltól és a bútoroktól, valamint a függönytől;
  - 200 cm-re a párára és nedvességre érzékeny elektromos és elektronikus berendezésektől (a nedvesség zárlatot vagy meghibásodást okozhat).
2. A párásítót kapcsolja le és a hálózati vezetéket még ne csatlakoztassa az elektromos aljzathoz. A tartályról A③ vegye le a fűvókát A① és a fedelet A②. A tartályt A③ emelje le a készülékről A⑩. A tartályt állítsa fejre és a tartálysapkát A④ az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva vegye le.
3. A tartályba A③ töltsön tiszta hideg csapvizet. A vízbe néhány csepp aromaterápiás esszencia olajat is adagolhat. Javasoljuk, hogy kizárólag csak 100%-ban természetes esszenciális olajat használjon (amely alkalmas a levegőbe való elporlasztásra). Az esszenciális olajat óvatosan és csak mértékkel használja. Tartsa be a csomagoláson található használati útmutató előírásait. Az esszenciális olajok használatáról, hatásairól és megfelelő adagolásáról, kérjen tanácsot szaküzletben vagy szakembertől. Az esszenciális olajokon kívül más adalékanyagot a tartály A③ vízébe tölteni tilos.
4. A tartály A③ megtöltése után a tartálysapkát A④ az óramutató járásával azonos irányba elforgatva csavarozza fel a tartályra. A tartálysapka alatt tömítés A⑤ is található. A tartály A③ lezárása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a tömítés A⑤ a helyén van-e. A tartályt A③ fordítsa át úgy, hogy a tartálysapka A④ alul legyen, és a tartályt helyezze rá a készülékre A⑩, ügyeljen arra, hogy a tartály megfelelő módon felüljön a készülékre. A tartály A③ készülékre A⑩ helyezése után a tartályból A③ a készülék tartályába A⑥ folyik át a víz.
5. A tartályra A③ tegye fel a fedelet A② és a párakivezető fűvókát A①.



### Figyelmeztetés!

A tartályba A③ ne töltsön 40 °C-nál melegebb vizet. Melegebb víz betöltésével nem lesz hatékonyabb a készülék működése. A tartályba A③ legfeljebb csak 2,3 l vizet töltsön.

Ha a készülék tartályban A⑥ víz található, akkor a készüléket óvatosan mozgassa, nehogy a víz kifolyjon a készülékből.

## A párásító készülék használata

1. Győződjön meg a párásító készülék helyes összeszereléséről, valamint arról, hogy a tartályban A③ van-e víz. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz. A párásító hálózathoz csatlakoztatása után a színes LED dióda A⑦ bekapcsol. A kapcsolót A⑪ állítsa I (bekapcsolva) állásba. A szabályozó gomb A⑭ óramutató járásával azonos irányba való elforgatásával növeli a pára mennyiségét, ellenkező irányba való elforgatásával csökkenti a pára mennyiségét. Rövid idő múlva a készülékből hideg pára áramlik ki. A párásító működését zöld LED dióda A⑮ mutatja. Ügyeljen arra, hogy a pára ne irányuljon bútorra vagy más egyéb tárgyra, amely nedvességre érzékeny.
2. Működés közben a szabályozó gombot bármelyik irányba elforgathatja (csökkentve vagy növelve a pára mennyiségét). Ha a tartályt A③ teletöltötte vízzel, akkor a készülék körülbelül 7,5 órán keresztül párásítja a levegőt (a páráképzés beállított intenzitási fokozatától függően).



### Figyelmeztetés!

Ha a készüléket fagyos helyen tárolta, akkor azt a bekapcsolás előtt legalább 30 percig szobahőmérsékleten melegítse fel.

A párasító készüléket 5 és 40 °C közötti környezeti hőmérsékletű és 60%-os relatív páratartalomnál alacsonyabb páratartalmú környezetben használja. Ha a helyiségben a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, akkor a párasítót kapcsolja le és a tartályból A③ valamint a készülék tartályából A⑧ a vizet öntse ki (nehogy a jég kárt tegyen a készülékben).

Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a tartályt A③ ne emelje le a készülékről A⑩, illetve ne érintse meg a páráképzőt A⑫.

- Amikor a víz kifogy a tartályból A⑧, a zöld kijelző A⑬ piros színre kapcsol át, majd a készülék kikapcsolja az automatikus páráképzést. Ez egy védelmi funkció, amely megvédi a páráképzőt A⑫ a meghibásodástól. Töltsön vizet a felső tartályba "A párasító elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel" fejezet 2. és 3. pontja szerint. Ezt követően a párasítót ismét kapcsolja be.
- A párasító készülék használata után a szabályozó gombot A⑭ fordítsa el ütközésig az óramutató járásával ellenkező irányba, majd a kapcsolót kapcsolja 0 (kikapcsolva) állásba. A kikapcsolás után a működésjelző A⑬ elalszik. A párasító hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A párasító feszültségmentesítése után a színes LED dióda A⑦ elalszik. A párasító készüléket tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

## Tisztítás és karbantartás

- A tisztítás megkezdése előtt a párasítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- Tartsa be az alábbi tisztítási és ápolási utasításokat. Ellenkező esetben a készülék belsejében elszaporodhatnak a mikroorganizmusok és a készülék nem fog megfelelő teljesítménnyel működni.
- Tisztítás minden használat után**
  - A tartályról A③ vegye le a fűvókát A① és a fedelet A②. A készülékről A⑩ emelje le a tartályt A③ és vigye mosdó fölé. A tartályt fordítsa át és csavarozza le a tartálysapkát A④. A tartályból A③ öntse ki a maradék vizet, majd a tartály belsejét tiszta vízzel alaposan öblítse ki. A tartály A③ külsőjét puha száraz ruhával törölje le, majd a tartálysapkát A④ csavarozza vissza a tartályra.
  - A fűvókát A① tiszta vízzel öblítse át és szárítsa meg (vagy finom ruhával törölje szárazra).
  - A tartályból A⑧ öntse ki a vizet, és ha a tartályba A③ esszenciális olajat is töltött, akkor benedvesített ruhával alaposan törölje ki a tartály belsejét, abból tökéletesen törölje ki az olajmaradékot. Végül a tartályt A⑧ puha ruhával törölje tökéletesen szárazra.
- Alapos tisztítás (hetente egyszer)**
  - A tartályból A③ és a készülék A⑧ tartályából a vizet öntse ki.
  - A készülék tartályába A⑧ öntsön kb. 100 ml ecetet és hagyja a készülékben kb. 15 percig hatni. A vízkő lerakódásokat a készülék tartályából A⑧ és a páráképzőről A⑫ finom kefével dörzsölje le. Öntse ki az ecetet, tiszta vízzel öblítse ki, majd száraz ruhával törölje meg a felületeket.



### Figyelmeztetés!

A tartályban A③ és a készülék tartályában A⑧ egy napnál hosszabb ideig ne tároljon vizet. A páráképzőt A⑫ (amely a vízből gőzt állít elő) ne érintse meg éles tárgyakkal (a felület megsérülhet). A készüléket A⑩ vízbe mártani vagy folyó víz alatt öblíteni tilos!

- A készülék külső felületét enyhén benedvesített puha és tiszta ruhával törölje meg.
- A tisztításhoz csiszoló anyagokat, benzint vagy oldószereket tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készüléken maradandó sérüléseket okozhatnak.

## Problémamegoldás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék által kibocsátott pára mennyisége kevés.	A tartályban A⑩ nincs, vagy csak kevés víz van.	A párásítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A tartályba A③ töltőn tiszta és hideg vizet. A készüléket állítsa össze, csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és ismét kapcsolja be.
	A szabályozó gomb A⑭ kis teljesítményre van beállítva.	A működtető gombot A⑭ forgassa tovább az óramutató járásával azonos irányba.
	A páráképző A⑫ szennyezett, azon vízkő vagy esszenciális olaj lerakódás található.	A párásítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A páráképzőt A⑫ a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
	A tartály A③ rosszul van a készülékre A⑩ ráhelyezve.	A tartályt A③ úgy helyezze a készülékre A⑩, hogy azok megfelelően illeszkedjenek egymáshoz.
	A páráképző A⑫ nem működik.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A pára szagos.	A párásító első bekapcsolása után a készülékből enyhe szag áramolhat ki.	Vegye le a tartállyapokát A④ a tartályról A③, majd a tartályt legalább 12 órán keresztül szellőztesse.
	A tartályban A③ / a készülék tartályában A⑩ nem tiszta a víz, vagy a tartályban A③ / készülék tartályában A⑩ túl hosszú ideig állt a víz.	A párásítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A tartályból A③ és a készülék tartályából A⑥ a vizet öntse ki. A tartályokat tisztítsa ki. A tartályba A③ töltőn tiszta és hideg vizet. A készüléket állítsa össze, csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és ismét kapcsolja be.
A páráképző A⑫ felületén túl gyorsan képződik vízkő.	A használt víz túl kemény.	A készülékbe lágyabb vizet töltson bele.

## Műszaki specifikáció

Típuszám .....	BBH 8010
Névleges feszültség .....	220–240 V
Névleges frekvencia .....	50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel .....	25 W
Érintésvédelmi osztály .....	II
Zajszint .....	35 dB(A)
Oscillátor frekvencia .....	1,65–1,75 MHz
Víz tartály térfogata .....	2,3 l
Üzemelési idő (teljesen megtöltött tartály esetén) .....	max. 7,5 óra
Párásító teljesítmény .....	300 ml/óra
Ajánlott helyiség méret .....	25 m <sup>2</sup>
Környezeti hőmérséklet .....	5 °C és 40 °C között

A készülék deklarált zajszintje 35 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.



## A készüléken, a csomagoláson vagy a tartozékokon használt jelek jelentése

 A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.



II. érintésvédelmi osztályba sorolt elektromos készülék.



Gyártási számhoz kapcsolódó jel.



A felhasznált anyag jele.



A csomagolóanyag megsemmisítésére utaló jel.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználandó termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

### **Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére**

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### **Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül**

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

## Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## Megfelelőségi nyilatkozathoz kapcsolódó kijelentés

A FAST ČR, a.s. (Cseh Köztársaság) kijelenti, hogy a termék megfelel az EK összes vonatkozó előírásának és rendeletének, amit megfelelőségi nyilatkozat kiadásával igazol.

Az eredeti használati útmutató nyelve: cseh. A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.